

# รายวิชาภาษาไทย

รหัสวิชา ท๑๖๑๐๑

ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๖

## เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ครูผู้สอน ครูปรเมษฐ ศรีกำเหนิด

ครูคณิตา หนูนอนันต์



# ภาษาไทย ภาษาถิ่น





กิจกรรม

“หาคู่ชูชิ่ง”

# จุดประสงค์การเรียนรู้

๑. อธิบายลักษณะของภาษาไทยมาตรฐานกับภาษาถิ่นได้
๒. เปรียบเทียบภาษาไทยมาตรฐานกับภาษาถิ่นได้
๓. รู้คุณค่าและตระหนักถึงความสำคัญของภาษาถิ่น  
ซึ่งเป็นเอกลักษณ์ประจำถิ่นไทย



# สังเกตคำแนะนำประโยค



# ข้อย่อยว่าจ้างซีเต๋อ



# เฮาอู้คำเมืองเจ้า



# ฉานหลงใต้





# ฉันพูดภาษาไทย



# ภาษาไทย ภาษาถิ่น



ประเทศไทย แบ่งออกเป็นกี่ภาค

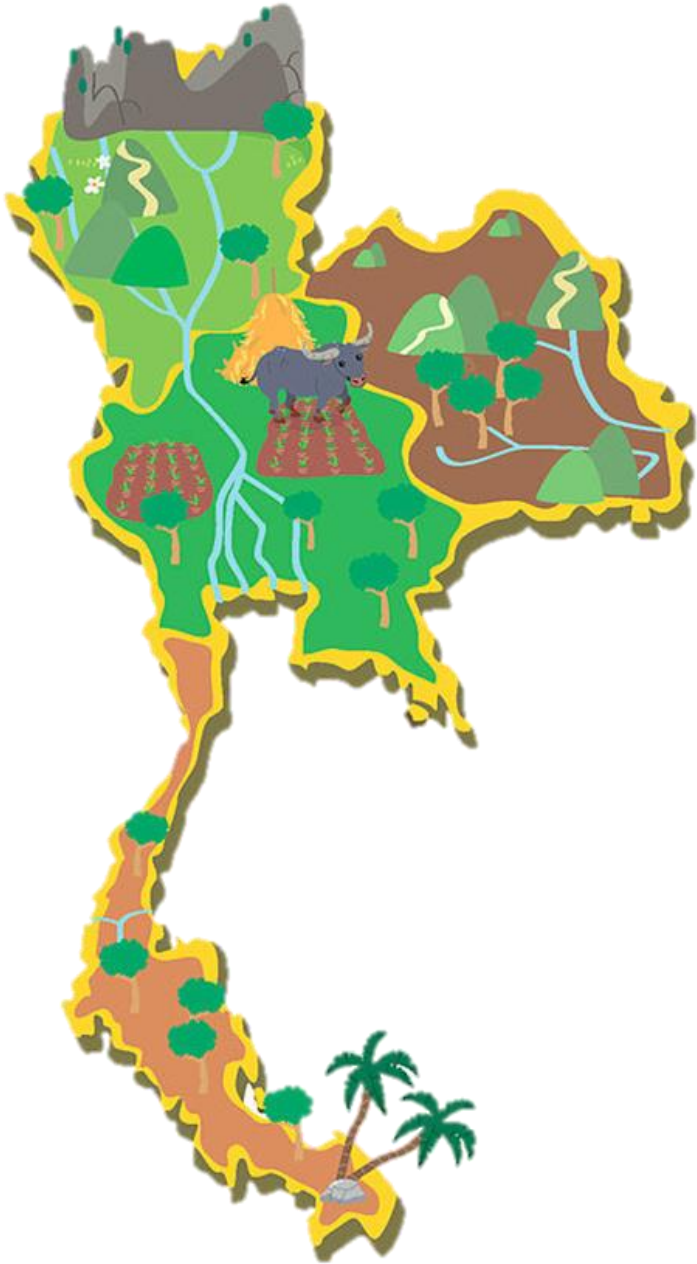
๕ ภาค

ภาคเหนือ

ภาคอีสาน

ภาคกลาง

ภาคใต้



# ภาษาไทยมาตรฐาน

ภาษาที่ใช้อย่างเป็นทางการ  
ของคนไทย



# ภาษาถิ่น

ภาษาที่ใช้ในแต่ละท้องถิ่น

→ ภาษาถิ่นกลาง

→ ภาษาถิ่นเหนือ

→ ภาษาถิ่นอีสาน

→ ภาษาถิ่นใต้

# ภาษาถิ่น

เป็นภาษาเฉพาะท้องถิ่นใด  
ท้องถิ่นหนึ่ง ที่มีลักษณะเฉพาะทั้ง  
ถ้อยคำและสำเนียง โดยสามารถ  
แบ่งภาษาถิ่นได้เป็นกลุ่มใหญ่ ๆ  
ดังนี้



# ลักษณะของภาษาไทย มาตรฐานและภาษาถิ่น



# ภาษาไทยมาตรฐาน

ภาษาไทยซึ่งเป็นที่ยอมรับให้ใช้ เป็นภาษากลางในการติดต่อสื่อสารทางราชการ และในการศึกษาทั่วประเทศ

# ภาษาถิ่น

ภาษาย่อยของภาษาไทยที่ใช้สื่อสารกันในท้องถิ่นต่าง ๆ ซึ่งจะแตกต่างกันไปตามท้องถิ่น

# ภาษาไทยมาตรฐาน / ภาษาถิ่น

ลักษณะแตกต่างจาก  
ภาษาไทยมาตรฐาน

กลุ่มภาษาถิ่นใน  
ประเทศไทย

ความแตกต่าง  
ด้านระบบเสียง

ความแตกต่าง  
ด้านการใช้คำ

คำเหมือนกัน  
แต่ความหมายแตกต่างกัน

ความหมายเหมือนกัน  
แต่ใช้คำแตกต่างกัน

ภาษาถิ่นเหนือ

ภาษาถิ่นกลาง

ภาษาถิ่นอีสาน

ภาษาถิ่นใต้



# ความแตกต่างด้านระบบเสียง

ภาษาถิ่นต่าง ๆ มีหน่วยเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ไม่เท่ากับหน่วยเสียงของภาษาไทยมาตรฐาน เช่น ภาษาถิ่นเหนือ ภาษาถิ่นอีสาน ภาษาถิ่นใต้บางจังหวัด ไม่มีหน่วยเสียง ร การออกเสียงคำที่มีตัว ร เป็นพยัญชนะต้น จึงออกเสียงเป็นหน่วยเสียงพยัญชนะตัวอื่น

# ความแตกต่างด้านระบบเสียง

คำ	การออกเสียง		
	ภาษาถิ่นกลาง	ภาษาถิ่นเหนือ และภาษาถิ่นอีสาน	ภาษาถิ่นใต้
รัก	รัก	ฮัก	หลัก
กลับบ้าน	กลับบ้าน	เมื่อบ้าน	หล็อบบ้าน

# ความแตกต่างด้านการใช้คำ

๒.๑ ความหมายเดียวกันแต่ใช้คนละคำ

๒.๒ คำเดียวกัน อาจใช้ความหมายต่างกัน

## ๒.๑ ความหมายเดียวกันแต่ใช้คนละคำ

คำ	การออกเสียง			
	ภาษาถิ่นกลาง	ภาษาถิ่นเหนือ	ภาษาถิ่นอีสาน	ภาษาถิ่นใต้
วิ่ง	วิ่ง	ล่น	แ่ล่น (แ่ล่น)	แหล่น (แ่ล่น)
เสื่อ	เสื่อ	สาด	สาด	ซ้าด (สาด)

## ๒.๒ คำเดียวกัน อาจใช้ความหมายต่างกัน

น้ำผึ้ง

ภาษาถิ่นกลาง หมายถึง น้ำหวานที่ได้จากตัวผึ้ง

ภาษาถิ่นใต้ (สงขลา) หมายถึง น้ำตาล

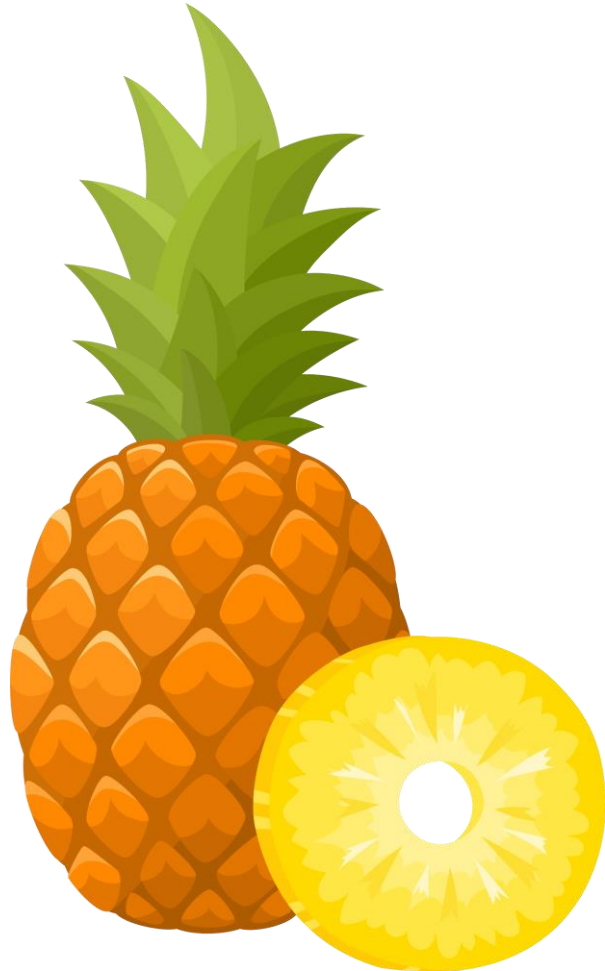
# กิจกรรม

“สังเกตคำที่ราบความหมาย”





# กิจกรรม “สังเกตคำทราบความหมาย”



สับปะรด

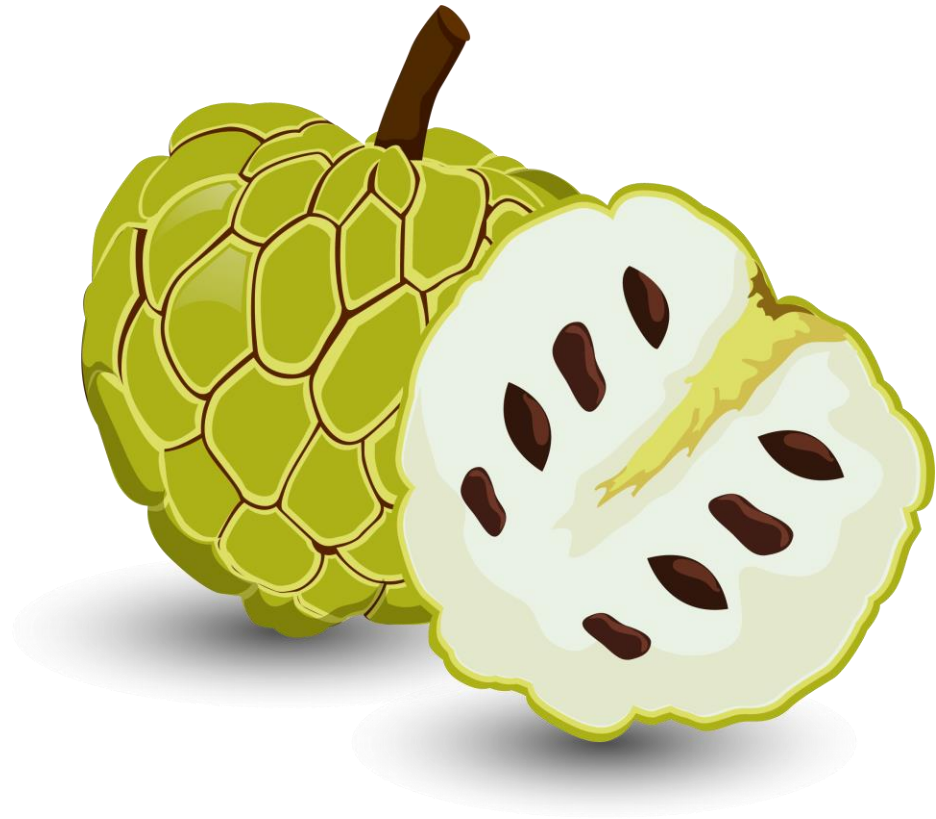
บักนัด

บะชะนัด

หย่านัด



# กิจกรรม “สังเกตคำที่ทราบความหมาย”



น้อยหน้า

บักเขียบ

ปะแน

น้อยหน้า





# กิจกรรม “สังเกตคำที่ทราบความหมาย”



อร่อย

แซ่บอีหลี

ล้ำ

อร่อย



# กิจกรรม “สังเกตคำที่ราบความหมาย”



โกรธ

สุน

โชค

หวิว



# กิจกรรม “สังเกตคำทราบบความหมาย”



พูด

เง้า

งอ

แหล่ง



# กิจกรรม “สังเกตคำที่ราบความหมาย”



ดู

เบิ่ง

ฝอ

แถ

# นักเรียนทำใบงาน เรื่อง “ภาษาไทย ภาษาถิ่น”





## คำชี้แจงบทบาทนักเรียน

ให้นักเรียนทำใบงาน เรื่อง  
“ภาษาไทย ภาษาถิ่น”



## คำชี้แจงบทบาทครู

๑. ให้คำแนะนำนักเรียน  
ในการทำงาน
๒. ดูแลการทำงานของ  
นักเรียน

ใบงานที่ ๓ เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น  
หน่วยการเรียนรู้ที่ ๑๔ เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น  
แผนการจัดการเรียนรู้ที่ ๓ เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น  
รายวิชาภาษาไทย รหัสวิชา ท๑๖๑๐๑ ภาคเรียนที่ ๒ ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๖

ตอนที่ ๑ ให้นักเรียนเลือกคำที่กำหนดให้ เติมลงในช่องว่างให้ตรงกับภาษาถิ่น

ม่วน	กาด	ซี้จู้	เกิบ	เฮ็ด	กะต๋า
หรอย	ตอเบา	หลบบ้าน	อร่อย	ผ้าขาวม้า	น้ำพริก

ภาษาถิ่นเหนือ

.....  
.....  
.....

ภาษาถิ่นอีสาน

.....  
.....  
.....

ภาษาถิ่นใต้

.....  
.....  
.....

ภาษาไทยมาตรฐาน

.....  
.....  
.....

# ใบงาน

## เรื่อง

### “ภาษาไทย ภาษาถิ่น”



ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๑ ให้นักเรียนเลือกคำที่กำหนดให้ เติมลงในช่องว่างให้ตรงกับภาษาถิ่น

ม่วน

กาด

ซี้จู้

เกิบ

เฮ็ด

กะต้ำ

หรอย

ตอเบา

หล็อบบ้าน

อร้อย

ผ้าขาวม้า

น้ำพริก





ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๑ ให้นักเรียนเลือกคำที่กำหนดให้ เติมลงในช่องว่างให้ตรงกับภาษาถิ่น

ภาษาถิ่นเหนือ

.....

.....

.....

.....

.....

ภาษาถิ่นอีสาน

.....

.....

.....

.....

.....



ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๑ ให้นักเรียนเลือกคำที่กำหนดให้ เติมลงในช่องว่างให้ตรงกับภาษาถิ่น

ภาษาถิ่นใต้

.....

.....

.....

.....

.....

ภาษาไทยมาตรฐาน

.....

.....

.....

.....

.....



## ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๒ ให้นักเรียนเปรียบเทียบภาษาไทยมาตรฐานกับภาษาถิ่น โดยการเติม  
คำลงในช่องว่างทั้ง ๕ ช่อง ให้มีความหมายสัมพันธ์กัน

ข้อ	ภาคกลาง	ภาคเหนือ	ภาคอีสาน	ภาคใต้	ความหมาย
-	พูด	อู้	เว้า	แหลง	พูด
๑.					
๒.					
๓.					



## ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๒ ให้นักเรียนเปรียบเทียบภาษาไทยมาตรฐานกับภาษาถิ่น โดยการเติมคำลงในช่องว่างทั้ง ๕ ช่อง ให้มีความหมายสัมพันธ์กัน

ข้อ	ภาคกลาง	ภาคเหนือ	ภาคอีสาน	ภาคใต้	ความหมาย
๑.					
๒.					
๓.					
๔.					
๕.					



## ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๒ ให้นักเรียนเปรียบเทียบภาษาไทยมาตรฐานกับภาษาถิ่น โดยการเติมคำลงในช่องว่างทั้ง ๕ ช่อง ให้มีความหมายสัมพันธ์กัน

ข้อ	ภาคกลาง	ภาคเหนือ	ภาคอีสาน	ภาคใต้	ความหมาย
๘.					
๙.					
๑๐.					

# ตรวจสอบความถูกต้อง





ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๑ ให้นักเรียนเลือกคำที่กำหนดให้ เติมลงในช่องว่างให้ตรงกับภาษาถิ่น

ม่วน	กาด	ซี้จู้	เก็บ	เฮ็ด	กะต๋า
หรรอย	ตอเบา	หลือบบ้าน	อร่อย	ผ้าขาวม้า	น้ำพริก



ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๑ ให้นักเรียนเลือกคำที่กำหนดให้ เติมลงในช่องว่างให้ตรงกับภาษาถิ่น

ภาษาถิ่นเหนือ

ม่วน กาด จู้

ภาษาถิ่นอีสาน

เกิบ เฮ็ด กะต้า





ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๑ ให้นักเรียนเลือกคำที่กำหนดให้ เติมลงในช่องว่างให้ตรงกับภาษาถิ่น

ภาษาถิ่นใต้

หรรอย ตอเบา

หล็อบบ้าน

ภาษาไทยมาตรฐาน

อรรอย ผ้าขาวม้า

น้ำพริก



## ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๒ ให้นักเรียนเปรียบเทียบภาษาไทยมาตรฐานกับภาษาถิ่น โดยการเติม  
คำลงในช่องว่างทั้ง ๕ ช่อง ให้มีความหมายสัมพันธ์กัน

ข้อ	ภาคกลาง	ภาคเหนือ	ภาคอีสาน	ภาคใต้	ความหมาย
-	พูด	อู้	เว้า	ແຫລ່ງ	พูด
๑.	มอง	ผ่อ	เบ็ง	ແລ	มอง
๒.	อร่อย	ลำ	แซ่บ	หรอย	อร่อย
๓.	โมโห	โชค	สุน	หวิบ	โมโห



## ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๒ ให้นักเรียนเปรียบเทียบภาษาไทยมาตรฐานกับภาษาถิ่น โดยการเติมคำลงในช่องว่างทั้ง ๕ ช่อง ให้มีความหมายสัมพันธ์กัน

ข้อ	ภาคกลาง	ภาคเหนือ	ภาคอีสาน	ภาคใต้	ความหมาย
๔.	ฟัก	แพง	แพง	ซี้พร้า	ฟัก
๕.	มะละกอ	บะก้วยเต็ด	บักหุ้ง	ลอกอ	มะละกอ
๖.	ฟักทอง	บะน้ำแก้ว	บักอี	น้ำเต้า	ฟักทอง
๗.	ฝรั่ง	บะแกว	บักสีดา	ชมพู่	ฝรั่ง



## ใบงาน

# เรื่อง ภาษาไทย ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๒ ให้นักเรียนเปรียบเทียบภาษาไทยมาตรฐานกับภาษาถิ่น โดยการเติมคำลงในช่องว่างทั้ง ๕ ช่อง ให้มีความหมายสัมพันธ์กัน

ข้อ	ภาคกลาง	ภาคเหนือ	ภาคอีสาน	ภาคใต้	ความหมาย
๘.	ฉั้น	เฮา	ข้อย	ฉาน	ฉั้น
๙.	ช่าง	จ้าง	ช่าง	ฉ่าง	ช่าง
๑๐.	สนุกมาก	ม่วนขนาด	ม่วนหลาย	หนุกจั่ง	สนุกมาก



# คำถามสรุปบทเรียน

นักเรียนได้ประโยชน์อะไร

จากการศึกษาภาษาไทย ภาษาอังกฤษ



# บทเรียนครั้งต่อไป



## เรื่อง วรรณกรรมภาษาถิ่น

### สิ่งที่ต้องเตรียม



๑. ใบความรู้ที่ ๓ เรื่อง ภาษาไทยมาตรฐานและภาษาถิ่น
๒. ใบงานที่ ๔ เรื่อง วรรณกรรมภาษาถิ่น

สามารถดาวน์โหลดได้ที่ [www.dltv.ac.th](http://www.dltv.ac.th)

